

METODICKÝ POSTUP

pre intervenčný nákup sušeného odstredeného mlieka

Bratislava, marec 2011

OBSAH

1	Úvod	3
2	Cieľ	3
3	Predmetom verejnej intervencie:	4
3.1	Požiadavky na zloženie, kvalitatívne vlastnosti pre nákup SOM	4
3.2	Vyrobené.....	4
3.3	Minimálne ponúkané množstvo	4
3.4	Balenie a skladovanie.....	4
3.5	Označenie	5
4	Schválenie výrobného podniku	5
4.1	Podávanie žiadostí	5
4.2	Schválenie podniku.....	5
4.3	Odobratie schválenia	6
4.4	Prerušenie schválenia	6
4.5	Kontroly (schváleného podniku)	6
5	Uskladnenie z iného členského štátu	6
6	Ponuka na nákup.....	7
6.1	Podávanie ponuky	7
6.2	Podmienky predkladania a prijateľnosti ponuky	7
6.3	Spôsob skladania zábezpek	8
7	Prijatie ponuky.....	11
8	Dodávka.....	11
8.1	Podmienky dodávky.....	11
9	Kontrola SOM	12
9.1	Kontrola uskladnenia	12
10	Platba	13
11	Uchovávanie a ochrana dokladov	13
12	Povinnosti strpenia a súčinnosti	13
13	Kontakty	14
14	Prílohy	14

1 Úvod

Intervenčný nákup sušeného odstredeného mlieka (ďalej len „SOM“) je upravený nasledovnými právne záväznými aktmi EÚ:

- **nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007** z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) v platnom znení (ďalej len nariadenie č. 1234/2007)
- **nariadenie Komisie (EÚ) č. 1272/2009** z 11. decembra 2009, ktorým sa ustanovujú spoločné podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o nákup a predaj poľnohospodárskych výrobkov v rámci verejnej intervencie v platnom znení (ďalej len nariadenie č. 1272/2009)
- **nariadenie Komisie (EHS) č. 2220/85** zo dňa 22.7.1985 so spoločnými vykonávacími ustanoveniami pre reguláciu zábezpek pre poľnohospodárske produkty v platnom znení (ďalej len nariadenie č. 2220/85)
- **nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004** z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú osobitné hygienické predpisy pre potraviny živočíšneho pôvodu v platnom znení

Uvedené nariadenia je možné nájsť na webovej stránke Úradného vestníka EÚ:

<http://eur-lex.europa.eu/JOIndex.do?ihmlang=sk>

Okrem hore uvedených nariadení na realizáciu a administráciu podpory platia aj nasledovné právne predpisy:

- **zákon č. 543/2007** Z. z. o pôsobnosti orgánov štátnej správy pri poskytovaní podpory v pôdohospodárstve a rozvoji vidieka v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 543/2007 Z. z.“),
- **zákon č. 71/1967** Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb.“),

2 Cieľ

Platobná agentúra na základe príslušného nariadenie č. 1272/2009 oznamuje začatie nákupu SOM za pevne stanovenú intervenčnú cenu na obdobie, ktoré začína 1. marca a skončí 31. augusta 2011-alebo po naplnení limitu 109 000 t. V prípade nakúpenia limitovaného množstva t.j. 109 000 t SOM, Komisia EU nariadením oznamuje ukončenie intervenčného nákupu SOM za pevné ceny. Intervenčný nákup ďalej pokračuje formou verejnej súťaže v súlade s článkami 12, 13 a 18 nariadenia 1234/2007.

Nakúpiť do intervencie je možné SOM, ktoré bude spĺňať kvalitatívne podmienky uvedené v bode 3.1.

3 Predmetom verejnej intervencie:

je SOM (sušené odstredené mlieko) spĺňajúce požiadavky stanovené v čl. 10 ods. 1 písm. f) nariadenia č. 1234/2007 a okrem toho je bezchybné, má primeranú a vyhovujúcu predajnú kvalitu. Musí spĺňať požiadavky stanovené v Prílohe V nariadenia č. 1272/2009 a ktoré je vyrábané a ponúkané v schválenom podniku Európskej únie.

3.1 Požiadavky na zloženie, kvalitatívne vlastnosti pre nákup SOM

obsah bielkovín	minimálne 34,0 % beztukovej sušiny
obsah tuku	maximálne 1,00 %
obsah vody	maximálne 3,5 %
titratovateľná kyslosť v ml decinormálneho roztoku hydroxidu sodného	maximálne 19,5 ml
obsah laktátu	maximálne 150 mg/100 g
prídavné látky	žiadne
test fosfatázy	negatívny
index rozpustnosti	maximálne 0,5 ml (24 °C)
index zhorených častíc	maximálne 15,0 mg
obsah mikroorganizmov	maximálne 40 000 na gram
nález koliforiem	negatívny v 0,1 g
nález cmaru	negatívny
nález syridlovej srvátky	žiadny
nález kyslej srvátky	žiadny
chuť a zápach	čisté
vzhľad	bielej alebo svetložltej farby, bez nečistôt a farebných častíc
antimikrobiálne látky	negatívne

- neprekračuje v Európskom spoločenstve právne prípustné maximálne rádioaktívne hodnoty a úroveň rádioaktívnej kontaminácie SOM sa monitoruje iba v prípadoch, kedy si to vyžaduje situáciu a počas požadovaného obdobia.

3.2 Vyrobené

- SOM musí byť vyrobené počas 31 dní pred uplynutím lehoty na predloženie ponuky.

3.3 Minimálne ponúkané množstvo

- Minimálne množstvo na ponuku predstavuje 20 ton . SOM je balené a dodávané vo vreciach s hmotnosťou 25 kg netto.

3.4 Balenie a skladovanie

- SOM sa balí do nových, čistých, suchých a neporušených vriec s čistou hmotnosťou 25 kg.

- Vrecia musia mať aspoň tri vrstvy, ktoré spolu zodpovedajú aspoň TEA 420 J/m². Druhá vrstva musí byť pokrytá vrstvou polyetylénu aspoň 15 g/ m².
- Vrecia musia zodpovedať norme EN 770.
- Prášok sa pri plnení musí dobre zlisovať a nesmie preniknúť medzi jednotlivé vrstvy.

3.5 Označenie

Na obaloch sa uvádzajú aspoň tieto údaje, v prípade potreby v zakódovanej forme, zreteľne viditeľným, jednoducho čitateľným a nezmazateľným písmom:

- číslo schválenia, ktorým sa identifikuje závod a členský štát výroby
- dátum alebo prípadne týždeň výroby
- výrobné číslo šarže
- označenie „sprejové sušené odtučnené mlieko“

*) Údaj o dátume uskladnenia na obale môže byť vynechaný, ak sa prevádzkovateľ skladu zaviazal k vedeniu registra, do ktorého budú v deň uskladnenia zaznamenávané vyššie uvedené údaje.

Veľkosť písma musí predstavovať minimálne 20 mm. Vrecia je potrebné na palety stohovať takým spôsobom, aby bola viditeľná popísaná bočná strana.

Šarža (výrobná dávka) je množstvo SOM vyrobené v jednom výrobnom závode, v jeden deň za rovnakých podmienok.

4 Schválenie výrobného podniku

4.1 Podávanie žiadostí

SOM musí byť vyrobené v schválenom podniku v súlade s článkom 4 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1272/2009 a musí spĺňať podmienky uvedené v Prílohe V. časť III citovaného nariadenia. Žiadateľ predkladá na platobnú agentúru žiadosť o schválenie výrobného podniku na formulári č. 1 „Žiadosť o schválenie výrobného podniku na výrobu SOM“.

4.2 Schválenie podniku

Predpokladom pre schválenie je, aby žiadateľ (výrobca) predložil nasledovné:

- výpis z obchodného registra nie starší ako 3 mesiace
- územný a situačný plán prevádzkových priestorov, v ktorých má byť SOM vyrábané a skladované

Výrobný podnik, ktorý žiada o schválenie musí spĺňať nasledovné podmienky:

- a) je schválený v súlade s článkom 4 nariadenia č. 853/2004 a má vhodné technické zariadenie
- b) zaviazal sa trvale viesť záznamy o dodávateľovi a o pôvode surovín, množstvách získaného SOM a dátum balenia, označovania a expedície každej vyrobenej šarže určenej na verejnú intervenciu
- c) súhlasí s tým, že ním vyrobené SOM, ktoré je ponúkané na intervenciu bude podliehať osobitnej úradnej inšpekcii
- d) zaviazal sa informovať platobnú agentúru najmenej 2 pracovné dni vopred o svojom zámere vyrábať SOM určené na verejnú intervenciu.

Schválenie bude výrobcovi udelené za každú prevádzku osobitne. Súčasne bude pridelené aj číslo schválenia.

4.3 *Odobratie schválenia*

V prípade ak výrobný podnik nespĺňa predpoklady podľa bodu 4.2. písm. a) mu bude platobnou agentúrou schválenie (povolenie) odobraté. Na základe žiadosti príslušného výrobného podniku môže byť povolenie znovu pridelené najskôr po šiestich mesiacoch a po podrobnej kontrole.

4.4 *Prerušenie schválenia*

V prípade ak sa preukáže, že výrobný podnik nedodržiaval niektorý zo záväzkov podľa bodu 4.2 písm. b), c) a d), bude schválenie okrem prípadu vyššej moci pozastavené na obdobie od jedného do dvanásť mesiacov.

4.5 *Kontroly (schváleného podniku)*

Platobná agentúra vykonáva podľa výrobného programu intervenčného SOM u príslušných výrobných podnikov neohlásené kontroly na mieste, aby sa ubezpečila, že sa dodržiavajú predpisy nariadenia č. 1272/2009

- Jedna kontrola za obdobie 28 dní výroby určenej na intervenciu a minimálne 1 kontrolu každý rok zameranú na preskúmanie záznamov uvedených v bode 4.2 písm. b).
- Jedna kontrola každý rok s cieľom preveriť dodržiavania ostatných podmienok schválenia podľa bodu 4.2.

5 Uskladnenie z iného členského štátu

Ak je SOM pre intervenciu ponúkané z iného členského štátu, potom musí byť v priebehu 35 dní odo dňa prijatia ponuky k dispozícii osvedčenie, ktoré poskytne príslušná agentúra členského štátu výroby, ktoré obsahuje nasledovné údaje:

- číslo schválenia výrobného podniku, ktorým sa identifikuje závod a členský štát výroby
- dátum výroby
- výrobné číslo šarže

ako aj potvrdenie, že SOM bolo vyrobené z mlieka (kravské mlieko) vyprodukovaného v EÚ podľa článku 6, ods. 2, písm. b) a d) nariadenia č. 1234/2007. Ak členský štát výroby vykonal kontroly podľa Prílohy V nariadenia č. 1272/2009 ohľadom kvalitatívnych podmienok pre nákup SOM, je potrebné okrem toho do menovaného osvedčenia zaznačiť výsledky týchto kontrol a potvrdenie, že ide o SOM podľa článku 10 odsek 1 písm. f) nariadenia č. 1234/2007. V takomto prípade musí byť obal zabezpečený očíslovanou etiketou vydanou príslušným orgánom členského štátu výroby. Príslušné číslo je taktiež potrebné zaznačiť do osvedčenia.

6 Ponuka na nákup

6.1 Podávanie ponuky

Ponuky sa podávajú na formulári č. 2, vydanom platobnou agentúrou **"Ponuka SOM pre intervenčný nákup podľa NK (ES) č. 1272/2009 "** v písomnej forme, osobne alebo prostredníctvom faxu (+ 421 (0)2 53 412 665) na platobnú agentúru. Zároveň je však potrebné originály všetkých dokumentov v písomnej podobe doručiť do 3 pracovných dní na adresu:

**Pôdohospodárska platobná agentúra
Sekcia organizácie trhu/odbor živočíšnych komodít
Dobrovičova ul. č. 12
815 26 Bratislava**

V prípade rozhodnutia Európskej komisie v súlade s článkami 12, 13 a 18 nariadenia č. 1234/2007 (po vyčerpaní ročného limitu na intervenčný nákup SOM za fixnú cenu t.j. 109 000 ton), platobná agentúra môže pokračovať v nákupe prostredníctvom verejnej súťaže. Ponuka musí byť v takomto prípade doručená v zalepenej obálke a označená „PONUKA DO VEREJNEJ SÚŤAŽE PRE INTERVENČNÝ NÁKUP SOM – NEOTVÁRAŤ“

Lehota na predloženie ponuky do verejnej súťaže v odozve na jednotlivé výzvy na predloženie ponuky je podľa čl. 15 nariadenia č. 1272/2009.

6.2 Podmienky predkladania a prijateľnosti ponuky

Ponuka alebo súťažná ponuka je pre intervenčnú agentúru prijateľná ak je predložená v úradnom jazyku.

Ponuka obsahuje:

- meno/názov a adresu uchádzača, IČ DPH resp. registračné číslo poľnohospodárskeho podniku
- ponúkané množstvo v rámci limitu minimálne 20 ton (článok 8 nariadenia 1272/2009)
- názov a číslo schválenia podniku podľa článku 10 ods. 1 nariadenia č. 1272/2009
- dátum výroby SOM
- miesto, na ktorom je SOM uskladnené

Ponuka je platná iba vtedy, keď

- sa týka množstva SOM minimálne 20 t
- bolo SOM vyrobené počas 31 dní pred uplynutím lehoty na predloženie ponuky
- je priložený písomný záväzok predávajúceho - dodržiavať ustanovenia podľa čl. 35 nariadenia Komisie (ES) č. 1272/2009. Ak sa záväzok zašle platobnej agentúre na začiatku intervenčného obdobia, považuje sa automaticky za obnovený aj na nasledujúce ponuky dovtedy, kým ho uchádzač výslovne nezruší a za predpokladu, že:
 1. je v ponuke stanovené, že uchádzač má v úmysle využívať ustanovenia tohto odseku,
 2. nasledujúce ponuky sa odvolávajú na ustanovenia tohto odseku a na dátum pôvodnej ponuky
- predloží ponúkajúci dôkaz o tom, že na účet platobnej agentúry pred prijatím ponuky zložil zábezpeku vo výške 50 EUR na tonu.

V prípade predkladania ponuky do verejnej súťaže sú požiadavky na platnosť doplnené:

- v ponuke uvedie ponukovú cenu na SOM v EUR/100kg (maximálne na 2 desatinné miesta) bez DPH dodaného k vykladacej rampe skladovacieho priestoru
- po uplynutí lehoty na predloženie ponuky týkajúcej sa príslušnej výzvy nie je možné ponuky stiahnuť
- predloží dôkaz o tom, že uchádzač pred uplynutím lehoty uvedenej na predloženie ponuky zložil vzhľadom na príslušnú výzvu zábezpeku vo výške 50 EUR na tonu.
- EK nariadením uverejneným vo Vestníku EÚ po uzávierke výberového kola verejnej súťaže stanoví maximálnu cenu alebo neprijme žiadnu ponuku. Všetky ponuky s cenou vyššou ako maximálna budú zamietnuté.

Ponúkajúci môže na formulári ponuky požadovať prevzatie výrobku v skladovacom priestore, v ktorom sa nachádza v momente predloženia ponuky za podmienky, že tento skladovací priestor spĺňa podmienky uvedené v článku 3 nariadenia 1272/2009.

6.3 Spôsob skladania zábezpek

Zábezpeka musí byť zložená najneskôr v deň predloženia ponuky na platobnú agentúru. Výška zábezpeky je 50 EUR/t. Zábezpeka môže byť zložená v hotovosti (jednoduchá alebo blokovaná) alebo formou bankovej záruky (jednoduchej alebo blokovej).

1. **Zloženie zábezpeky v hotovosti** (bankovým prevodom) sa skladá na osobitný účet platobnej agentúry vedený v Štátnej pokladnici:

číslo účtu: **7000071150/8180**

Dôkazom o zložení zábezpeky je výpis zo Štátnej pokladnice, preto odporúčame zložiť zábezpeku na účet platobnej agentúry tri pracovné dni pred termínom podania ponuky.

Hotovostná zábezpeka - slúži na zabezpečenie jedného obchodného prípadu (t.j. jedna ponuka v jednom súťažnom kole).

Blokovaná hotovostná záruka - slúži na zabezpečenie viacerých obchodných prípadov, (t.j. pre opakované ponuky v nasledujúcich intervenčných kolách).

V prípade blokovej hotovostnej záruky žiadateľ vyplní *žiadost' o využitie zložených finančných prostriedkov ako hotovostnú blokovanú záruku* a zašle ju faxom (mailom) a poštou na platobnú agentúru (príloha č. 1)

Z dôvodu identifikácie účastníka intervenčného nákupu označenie platieb pomocou variabilného symbolu a špecifického symbolu.

Variabilný symbol:

- v prípade právnickej osoby uviesť IČO,
- v prípade fyzickej osoby uviesť IČO alebo ak nemá, rodné číslo bez lomky.

Špecifický symbol:

- zábezpeka na intervenčný nákup SOM110

V prípade platby prostredníctvom cezhraničného prevodu zo zahraničia je potrebné uviesť nasledovné základné údaje:

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1. Názov banky: | Všeobecná úverová banka, a.s.
Mlynské Nivy 1
829 90 Bratislava
Slovakia |
| 2. SWIFT: | SUBASKBX |
| 3. IBAN: | SK64 8180 00000070 0007 1150 |
| 4. Názov a adresa príjemcu platby: | Pôdohospodárska platobná agentúra
Dobrovičova 12
815 26 Bratislava |

2. Zloženie zábezpeky formou bankovej záruky:

Ďalej je možné zložiť zábezpeku formou bankovej záruky (jednorazovej alebo blokovej).

Jednorazová banková záruka – slúži na zabezpečenie jedného obchodného prípadu (t.j. jedna ponuka v jednom súťažnom kole, príloha č. 4

Bloková banková záruka – slúži na zabezpečenie viacerých obchodných prípadov (t.j. pre opakované ponuky v nasledujúcich intervenčných kolách, príloha č. 5

Zábezpeka sa považuje za zloženú doručením originálu záručnej listiny na adresu:

**Pôdohospodárska platobná agentúra
Odbor obchodných mechanizmov
Dobrovičova 12
815 26 Bratislava 1**

Platobná agentúra v procese schvaľovania ručiteľov vychádza z aktuálneho zoznamu autorizovaných poskytovateľov bankových služieb Národnej banky Slovenska. Finančná inštitúcia, pre ktorú sa žiadateľ rozhodne musí akceptovať znenie jednotlivých foriem záručných listín.

Platnosť bankovej záruky – 2,5 roka od podania ponuky

V podmienkach SR sa uplatňujú nasledovné spôsoby skladania zábezpeky:

- hotovostná zábezpeka formou prevodu na osobitný účet platobnej agentúry (jednorazová alebo bloková)
- banková záruka (jednorazová alebo bloková)

Uvoľnenie zábezpeky:

- za množstvo SOM, dodaného do intervenčného skladu v stanovenom termíne (podľa objednávky na dodávku) a v stanovenej kvalite podľa čl. 7 nariadenia Komisie č. 1272/2009,
- v prípade uplatnenia koeficienta krátenia, môže ponúkajúci stiahnuť svoju ponuku do 5 pracovných dní od nadobudnutia účinnosti nariadenia Komisie, ktorým bol stanovený koeficient krátenia,
- v prípade neúspešnej ponuky

Prepadnutie zábezpeky:

- za množstvo dodaného SOM do skladu, ktoré po kontrole nespĺňa kvalitatívne požiadavky v zmysle čl. 7 nariadenia Komisie č. 1272/2009, a dodávateľa vyzve na spätné prevzatie už dodaného masla. Všetky náklady skladovania za vrátené SOM vyfakturuje platobná agentúra ponúkajúcemu. Ohľadom zvyšných množstiev bude kúpna zmluva zrušená,
- ak ponúkajúci, okrem prípadov vyššej moci, nedodá SOM v lehote stanovenej v objednávke na dodávku, zábezpeka prepadá úmerne k nedodaným množstvám a nákup týchto nedodaných množstiev sa ruší,

KONTAKTY:

ODBOR OBCHODNÝCH MECHANIZMOV			
Zodpovedná osoba	Tel.	E-mail	Fax
Ing. Katarína Rácová Riaditeľka odboru	0918612187	katarina.racova@apa.sk	02/534 12 180
Ing. Viera Gelaticová	0918612186	viera.gelaticova@apa.sk	02/534 12 180
Ing. Gabriela Krištoffyová	0918612435	gabriela.kristoffyova@apa.sk	02/534 12 180

Ing. Martina Ševčíková	0918612455	martina.sevcikova@apa.sk	02/534 12 180
------------------------	------------	--	---------------

7 Prijatie ponuky

Vyplnený formulár č. 2 "**Ponuka SOM pre intervenčný nákup podľa NK (ES) č. 1272/2009**" po doručení na adresu platobnej agentúry v prípade ponuky za pevnú intervenčnú cenu, zamestnanec odboru živočíšnych komodít skontroluje po formálnej stránke a overí zloženie zábezpeky.

Ponuky určené do verejnej súťaže sú anonymné, uložené v obálke s označením „**Ponuka SOM pre intervenčný nákup –verejná súťaž neotvárať**“. Ponuky sa číslujú v poradí v akom boli doručené na platobnú agentúru. Okamžite po uplynutí termínu uzávierky sa komisionálne otvárajú a vykoná sa formálna kontrola. Po schválení formálnou kontrolou sa nahlasujú anonymne (pod poradovým číslom ponuky) množstvo a ponuková cena Komisii EÚ. EK nariadením oznámi pre každé uzavreté kolo verejnej súťaže **maximálnu ponukovú cenu alebo oznámi, že žiadna ponuka nebola prijatá**.

Ponuky uchádzača vo verejnej súťaži sa odmietnu, ak je navrhovaná cena vyššia ako maximálna cena oznámená Komisiou EÚ. Platobná agentúra informuje uchádzačov o výsledku ich účasti vo verejnej súťaži do troch pracovných dní od dátumu nadobudnutia účinnosti. Ak boli ponuky neúspešné, zábezpeka sa uvoľní v zmysle čl. 24 nariadenia 1272/2009.

8 Dodávka

8.1 Podmienky dodávky

Platobná agentúra po kontrole prijateľnosti ponúk vydá úspešnému uchádzačovi objednávku na dodávku (dodávateľské oprávnenie) s dátumom a číslom, v ktorej uvádza nasledovné:

- množstvo, ktoré sa má dodať
- lehota na dodanie SOM (konečný termín dodávky)
- sklad, do ktorého musí byť SOM dodané
- cena, za ktorú sa ponuka alebo súťažná ponuka prijala

Objednávka na dodávku sa nevystavuje na množstvách, ktoré neboli predtým oznámené Komisii.

Ponúkajúci subjekt sa podieľa spoločne so skladovateľom na tvorbe „harmonogramu dodávky“ potom ako dostal od platobnej agentúry objednávku na dodávku (dodávateľské oprávnenie). V harmonograme dodávok je potrebné okrem špecifikácie množstva a termínu dodávky SOM do skladu, záväzne uviesť hmotnosť obalov, v ktorom je SOM do skladu dodané. Uvedená hmotnosť bude počítaná pri kontrole hmotnosti SOM pri prijíme. Harmonogram dodávok musí predávajúci doručiť faxom platobnej agentúre na sekciu organizácie trhu/odbor živočíšnych komodít. Naskladnenie sa uskutoční podľa harmonogramu dodávky.

Platobná agentúra zvolí vzhľadom k miestu skladovania SOM najbližšie položený intervenčný sklad.

- v zmysle čl. 28 ods. 3 nariadenia č. 1272/2009 dodá úspešný uchádzač alebo ponúkajúci SOM k vykladacej rampe skladu do 28 dní odo dňa vydania objednávky na dodávku.

Dodávka sa môže uskutočniť po čiastkových množstvách. SOM bude dodané zo strany ponúkajúceho k rampe intervenčného skladu, určeného zo strany platobnej agentúry na paletách vhodných na dlhodobé skladovanie, za ktoré sa vrátia rovnocenné palety. Uloženie v sklade sa zabezpečí takým spôsobom, ktorý umožňuje jednoduchú identifikáciu a dostupnosť jednotlivých dávok. Všetky náklady, ktoré vzniknú pri vykladaní SOM na vykladacej rampe intervenčného skladu, znáša ponúkajúci.

- v zmysle čl. 31 nariadenia č 1272/2009 sa SOM považuje za dodané platobnej agentúre v deň, keď je celé množstvo, na ktoré sa vzťahuje objednávka na dodávku, uložené do intervenčného skladu určeného platobnou agentúrou, ale nie skôr, ako v deň nasledujúci po dni, keď bola vydaná objednávka na dodávku. Tento deň je dátumom podmieneného prevzatia
- Práva a záväzky z dodávky sú neprenosné.
- Doklady o dodávke musia obsahovať nasledovné údaje:
 - pridelené číslo
 - dátum dodávky
 - meno a adresu výrobcu a rozpoznávacie číslo výrobného závodu, (číslo povolenia výrobného podniku)
 - názov firmy a sídlo ponúkajúceho (predávajúceho)
 - počet vriec
 - netto hmotnosť dodaného SOM
 - dátum výroby
- Sušené odtučnené mlieko podmiennečne prevezme platobná agentúra za účasti jej zástupcu (zamestnanec odboru kontroly trhových opatrení a delegovaných činností), ponúkajúceho a skladovateľa. Vlastník intervenčného skladu alebo jeho splnomocnenec vystaví o prijíme SOM potvrdenie o prijatí a odovzdá ho dodávateľovi SOM. Príslušný intervenčný sklad musí odovzdať platobnej agentúre doklady o dodávke, ako aj kópie vystavených potvrdení o prijatí.

9 Kontrola SOM

9.1 Kontrola uskladnenia

- Platobná agentúra kontroluje kvalitu SOM v súlade s prílohou V nariadenia EK (ES) č.1272/2009. Náklady spojené s kontrolou akosti dodaného SOM znáša ponúkajúci.
- Vzorky sú odoberané v súlade s pravidlami uvedenými v Prílohe V časti VI nariadenia Komisie (EU) č. 1272/2009.
- S výsledkami kontroly kvality SOM je ponúkajúci alebo uchádzač vo verejnej súťaži oboznámený prostredníctvom „výsledku z kontroly na mieste“.

- Ak ponúkajúci alebo uchádzač vo verejnej súťaži neakceptuje výsledky z kontroly na mieste, môže podať písomný podnet k preskúmaniu rezervných vzoriek uložených pre tieto účely u skladovateľa. Výdaje spojené s rozborom hradí ten účastník, ktorý spor prehrá.
- Ponúkajúci sa vo svojej ponuke zaviazuje, že v prípade, ak sa pri kontrole uskutočnenej pri preberaní SOM do skladu určeného príslušným orgánom preukáže, že SOM nespĺňa požiadavky uvedené v nariadení Komisie (EU) č. 1272/2009:
 - a) prevezme príslušné množstvo SOM späť a
 - b) zaplatí skladovacie náklady za príslušné množstvo SOM, počnúc dňom prevzatia až po deň vyskladnenia.

10 Platba

Platobná agentúra zaplatí ponúkajúcemu za prevzaté množstvo SOM najneskôr do 65. dňa po dátume podmieneného prevzatia SOM. Deň podmieneného prevzatia znamená deň, keď bolo SOM uložené do intervenčného skladu, ktorý určila platobná agentúra, ale nie skôr, ako deň nasledujúci po dni, keď bolo vystavené dodávateľské oprávnenie (objednávka na dodávku).

Platí sa len za skutočne dodané a prijaté množstvá. Ak je však skutočne prijaté a dodané množstvo väčšie ako pridelené množstvo, platí sa len za pridelené množstvo

11 Uchovávanie a ochrana dokladov

Predávajúci je povinný ukladať, uchovávať a chrániť pred zničením, poškodením, zneužitím, stratou alebo odcudzením všetky registratúrne záznamy (spisy a doklady súvisiace s intervenciou SOM) po dobu najmenej 10 rokov. Uchovávanie a ochrana účtovnej dokumentácie sa riadi zákonom o účtovníctve.

12 Povinnosti strpenia a súčinnosti

- Orgány a poverené osoby platobnej agentúry, MPRV SR, Európskej Komisie a Európskeho účtovného dvora (ďalej len „kontrolné orgány“) sú oprávnené vstupovať do obchodných, prevádzkových a skladovacích priestorov, zisťovať stav zásob SOM a odoberať vzorky SOM určeného na skladovanie, počas prevádzkovej pracovnej doby alebo prípadne po dohode aj mimo pracovnej doby.
- Kontrolné orgány sú oprávnené nahliadnuť do účtovníctva a všetkých podkladov, ktoré sú pre ich kontrolu potrebné. Pri kontrole je prítomná za predávajúceho informovaná osoba za účelom poskytovania informácií a potrebnej súčinnosti. Kontrolné orgány môžu požadovať kópie záznamov a podkladov.
- V prípade automatizovaného účtovníctva sa na požiadanie kontrolných orgánov vyhotovia počítačové výstupy s potrebnými údajmi.

13 Kontakty

Ing. Gustáv Breveník
e-mail: gustav.brevenik@apa.sk
č. tel.: 0918612424
Pôdohospodárska platobná agentúra
Sekcia organizácie trhu
Odbor živočíšnych komodít
Dobrovičova 12
815 26 Bratislava

14 Prílohy

- Príloha č. 1: Žiadosť o schválenie výrobného podniku na výrobu SOM
- Príloha č. 2: Ponuka SOM pre intervenčný nákup podľa NK (ES) č. 1272/2009
- Príloha č. 3: Bloková hotovostná záruka
- Príloha č. 4: Jednorazová banková záruka
- Príloha č. 5: Bloková banková záruka

Ako výrobca „SOM“ požadujeme schválenie výrobcu pre:

verejnú intervenciu **

☐

veterinárne schvaľovacie číslo:

2. Vyhlásenie o prijatí záväzku

Zaväzujeme sa:

- viesť záznamy, v ktorých je zaznačený pôvod východiskových výrobkov, z toho vyrobené množstvá SOM, dátum výroby, spôsob balenia, identifikačné číslo a dátum výstupu každej výrobné dávky pre verejnú intervenciu,
- písomne upovedomiť platobnú agentúru najmenej dva pracovné dni vopred o úmysle vyrobiť SOM pre intervenciu, alebo v priebehu prípadne kratšej lehoty dohodnutej s platobnou agentúrou,
- umožniť predovšetkým kontrolným orgánom MPRV SR, Pôdohospodárskej platobnej agentúry, Európskej únie a Európskeho účtovného dvora vstup do obchodných, prevádzkových a skladových priestorov počas prevádzkových hodín, zabezpečiť nahliadnutie, poskytnúť informácie a dať k dispozícii podklady,
- viesť riadnym spôsobom evidenciu,
- viesť oddelené záznamy o príjme a výdaji, ako aj o stave zásob SOM, ktoré sú predmetom verejnej intervencie.

3. Vyhlásenie o súhlase

Týmto vyhlasujeme, že súhlasíme s tým, aby SOM, ktoré má byť ponúknuté na verejnú intervenciu, môže byť podrobené úradnej mimoriadnej kontrole (zo strany platobnej agentúry).

** žiadateľ označí krížikom

Miesto vyhotovenia žiadosti:

Dátum (deň, mesiac, rok):

--	--	--

Pečiatka a podpis oprávnenej osoby:

Pečiatka a podpis oprávnenej osoby:

Príloha č. 2

Pôdohospodárska platobná agentúra Dobrovičova č. 12 815 26 Bratislava	Ponuka SOM pre intervenčný nákup podľa NK (ES) č. 1272/2009	Dátum prijatia:
--	--	-----------------

Ponuka číslo:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

*(žiadateľ nevyplňuje)

1. Údaje o ponúkajúcom:

Názov subjektu vrátane právnej formy:		IČO:	IČ DPH:
PSČ:	Obec:	Ulica a číslo:	
Zapísaný v obchodnom registri:		Oddiel:	Vložka:
Kontaktná osoba uchádzača:			
Meno:	Priezvisko:	Titul:	
Funkcia:			
Telefón:	Fax:	E-mail:	
Bankové spojenie uchádzača:			
Názov banky:			
Kód banky:	Číslo účtu:	IBAN:	
Adresa pre doručenie pošty (len ak sa líši od sídla firmy):			
PSČ:	Obec:	Ulica a číslo:	
Miesto podnikania (len ak sa líši od sídla firmy):			
PSČ:	Obec:	Ulica a číslo:	

2. Ponuka

Na základe nariadenie Komisie (ES) č. 1272/2009 v platnom znení, ponúkame Pôdohospodárskej platobnej agentúre, Dobrovičova 12, 815 26 Bratislava na kúpu:

SOM:

ktoré zodpovedá požiadavkám čl. 10 ods. 1 písm. f) nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007 a čl. 7 nariadenia Komisie (ES) č. 1272/2009.

Množstvo: _____ vrec po 25 kg = _____ kg netto

3. Cena

Intervenčná cena za 100 kg netto: €

Ponúknutá cena za 100 kg netto **: €
(max. 2 des. miesta)

4. Skladovanie v okamihu ponuky:

Názov subjektu vrátane právnej formy:		IČO:	IČ DPH:
PSČ:	Obec:	Ulica a číslo:	

5. Zábezpeka

- ☐ V hotovosti
- ☐ Platobná agentúra je splnomocnená odúčtovať potrebnú čiastku na zábezpeku z max. čiastky **BANKOVEJ GARANCIE**, ktorú má k dispozícii platobná agentúra .
- ☐ Plnenie zábezpeky je pokryté priloženou BANKOVOU GARANCIOU vo výškeEUR.
(Čo sa hodí, označte krížikom ☒)

6. Vyhlásenie

Vyhlasujem/vyhlasujeme že:

a) akceptujem/akceptujeme nariadenie EK (ES) č. 1272/2009 v platnom znení a ostatné ustanovenia na realizáciu intervencie SOM, ako záväzné pre mňa/nás.

Vyhlásenie o prijatí záväzku je priložené k ponuke a

☐ toto platí aj pre neskoršie ponuky

☐ ohľadom vyhlásenie o prijatí záväzku je odkázané na prvú ponuku zo dňa
a na čl. 35 ods. 1 nariadenia Komisie (ES) č. 1272/2009

b) všetky informácie uvedené v ponuke vrátane príloh sú správne, úplné a pravdivé,

c) sú mu známe podmienky poskytovania pomoci a je si vedomý požiadaviek vzťahujúcich sa na pomoc, o ktorú žiada,

- d)** súhlasí so spracúvaním jeho osobných údajov uvedených v tejto ponuke a v jej prílohách podľa zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov,
- e)** nie je v likvidácii, na majetok nebol vyhlásený konkurz, neprebíha konkurzné konanie, reštrukturalizácia ani návrh na vyhlásenie konkurzu nebol zamietnutý pre nedostatok majetku (neplatí pre neregistrované fyzické osoby),
- f)** je si vedomý jeho trestnej zodpovednosti a povinnosti vrátiť pridelenú pomoc pri uvedení nesprávnych údajov alebo pri nedodržaní podmienok pomoci,

** vyplniť jedine v prípade nákupu pomocou výberového konania

Príloha

1. Vyhlásenie o prijatí záväzku
2. List A

Miesto vyhotovenia:

Dátum (deň, mesiac, rok):

--	--	--

Pečiatka a podpis oprávnenej osoby:

--

Vyhlásenie o prijatí záväzku
pre obdobie intervencie
(01.03. do 31.08.)

Vyhlasujeme, že od nás ponúkané SOM bolo vyrobené v priebehu 31 dní pred uplynutím lehoty na predloženie ponuky

Zaväzujeme sa, pri existencii predpokladov článku 35 ods. 1 nariadenia Komisie (ES) č. 1272/2009 nami ponúknuté SOM vziať späť a zaplatiť skladovacie náklady za toto SOM, počnúc dňom prevzatia do dňa vyskladnenia vrátane.

Miesto vyhotovenia:

Dátum (deň, mesiac, rok):

--	--	--

Pečiatka a podpis oprávnenej osoby:

--

Príloha č. 3

Bloková hotovostná záruka

Pôdohospodárska platobná agentúra
Odbor obchodných mechanizmov
Dobrovičova 12
815 26 Bratislava

Vec

Žiadosť o využitie zložených finančných prostriedkov ako hotovostnú blokovú záruku

Žiadame Vás, aby ste finančné prostriedky, ktoré zaslala firma (Obchodný názov, adresa), dňa....., na účet zábezpeky č. 7000071150/8180 vedený v Štátnej pokladnici vo výške: EUR, boli použité ako bloková hotovostná záruka na zabezpečenie viacerých obchodných prípadov.

Po ukončení obchodných prípadov budú na základe nášho pokynu vrátené finančné prostriedky na účet číslo vedený v(Názov banky).

priezvisko

-
- vlastnoručný podpis úč. konania
 - u právnických osôb meno,
 - podpis štat. zástupcu + pečiatka

Príloha č. 4

Jednorazová banková záruka

**Pre: Pôdohospodárska platobná agentúra
Dobrovičova 12
815 26 Bratislava**

d'alej aj len „oprávnený“

.....
(Miesto a dátum vystavenia)

**Záručná listina č.
(jednorazová záruka)**

Boli sme informovaní, že

žiadateľ: *(obchodný názov/meno a priezvisko, sídlo/adresa/ miesto podnikania, IČO)*
d'alej len „žiadateľ“

predkladá žiadosť týkajúcu sa režimu..... pre sektor

V súlade s príslušnými nariadeniami Európskej únie je žiadateľ povinný predložiť spolu so žiadosťou zábezpeku, ktorá môže byť vo forme bankovej záruky.

Na základe uvedeného a z príkazu žiadateľa, my *(názov, sídlo, IČO banky)*
(d'alej len „banka“) vystavujeme bankovú záruku (d'alej len „záruka“) v súlade s ustanoveniami § 313-322 Obchodného zákonníka a týmto sa neodvolateľne zaväzujeme zaplatiť Vám na prvé požiadanie bez akýchkoľvek námietok týkajúcich sa súvisiaceho právneho vzťahu sumu až do výšky

..... **slovom:**

do 30 dní od doručenia Vašej prípadnej písomnej výzvy na Váš účet, ktorý vo výzve uvediete. Vaša výzva musí obsahovať špecifikáciu porušených záväzkov žiadateľa, súvisiacich s obchodným prípadom, musí byť podpísaná osobami oprávnenými konať vo Vašom mene a musí nám byť doručená doporučeným listom s doručenkou do vlastných rúk alebo kuriérnou poštou.

Náš záväzok zo záruky sa automaticky znižuje o sumy vyplatené na základe Vášho uplatnenia.

Záruka nadobúda účinnosť dňom jej vystavenia a jej platnosť končí:

- dňom, kedy nám bude doručené Vaše písomné prehlásenie, že sa v plnom rozsahu vzdávate akéhokoľvek nároku na plnenie z tejto záruky, pričom Vaše prehlásenie musí byť podpísané osobami oprávnenými konať vo Vašom mene a zároveň nám bude vrátený originál záručnej listiny, alebo
- dňom vyplatenia celej záručnej sumy, alebo

- dňom (konkrétny dátum),

podľa toho, ktorý z uvedených dní nastane skôr.

Vaša prípadná písomná výzva v súlade s vyššie uvedenými podmienkami nám musí byť doručená najneskôr v posledný pracovný deň platnosti záruky.

Po tomto termíne zaniká Váš nárok na uplatnenie tejto záruky bez ohľadu nato, či nám bol alebo nebol vrátený originál záručnej listiny.

V záujme overenia musí byť akákoľvek korešpondencia adresovaná banke v súvislosti s touto zárukou, najmä výzva na splnenie záväzku z bankovej záruky a prehlásenie o vzdaní sa nároku na plnenie zo záruky, podpísaná výlučne osobami, ktorých podpisy budú uvedené v aktuálnom podpisovom vzore, uloženom za týmto účelom v banke.

Táto záruka sa riadi právom Slovenskej republiky.

Práva z tejto záruky nie je možné postúpiť na tretiu osobu.

.....
(názov banky)
(podpisy dvoch oprávnených zamestnancov banky)

Príloha č. 5

Bloková banková záruka

**Pre: Pôdohospodárska platobná agentúra
Dobrovičova 12
815 26 Bratislava**

d'alej aj len „oprávnený“

.....
(Miesto a dátum vystavenia)

**Záručná listina č.
(bloková záruka)**

**Dobrovičova 12
815 26 Bratislava**

d'alej aj len „oprávnený“

.....
(Miesto a dátum vystavenia)

Boli sme informovaní, že

žiadateľ: *(obchodný názov/meno a priezvisko, sídlo/adresa/ miesto podnikania, IČO/)*
d'alej len „žiadateľ“

Vám predkladá žiadosti, týkajúce sa obchodných prípadov, ku ktorým je v súlade s príslušnými nariadeniami Európskej únie žiadateľ povinný predložiť zábezpeku. Zábezpeka môže byť vo forme bankovej záruky s ručením pre viaceré obchodné prípady, ktoré sa týkajú režimu – a činností v rámci spoločnej organizácie trhu s vyššie uvedenou komoditou.

Na základe uvedeného a z príkazu žiadateľa, my *(názov, sídlo, IČO banky)*
(d'alej aj len „banka“) vystavujeme záruku v súlade s ustanoveniami § 313-322 Obchodného zákonníka a týmto sa zaväzujeme zaplatiť Vám na prvé požiadanie bez akýchkoľvek námietok týkajúcich sa súvisiaceho právneho vzťahu sumu až do výšky

..... **slovom:**

do 30 dní od doručenia Vašej prípadnej písomnej výzvy na Váš účet, ktorý vo výzve uvediete. Vaša výzva musí obsahovať špecifikáciu porušených záväzkov žiadateľa, súvisiacich s obchodnými

25

případmi, musí byť podpísaná osobami oprávnenými konať vo Vašom mene a musí nám byť doručená doporučeným listom s doručenkou do vlastných rúk alebo kuriérnou poštou.

Náš záväzok zo záruky sa automaticky znižuje o sumy vyplatené na základe Vášho uplatnenia.

Táto záruka sa vydáva na dobu neurčitú, môže byť však písomne vypovedaná zo strany banky s výpovednou lehotou 30 dní. Výpoveď nadobudne účinnosť uplynutím 30 dní vrátane odo dňa doručenia výpovede oprávnenému. Výpoveď musí byť podpísaná dvomi osobami oprávnenými konať v mene banky.

Záruka nadobúda účinnosť dňom jej vystavenia a jej platnosť končí:

- dňom, kedy nám bude doručené Vaše písomné prehlásenie, že sa v plnom rozsahu vzdávate akéhokoľvek nároku na plnenie z tejto záruky, pričom Vaše prehlásenie musí byť podpísané osobami oprávnenými konať vo Vašom mene a zároveň nám bude vrátený originál záručnej listiny, alebo
- dňom vyplatenia celej záručnej sumy, alebo
- (mesiacov) odo dňa nadobudnutia účinnosti výpovede záruky,

podľa toho, ktorý z uvedených dní nastane skôr.

Vaša prípadná písomná výzva v súlade s vyššie uvedenými podmienkami nám musí byť doručená najneskôr do jedného z vyššie uvedených dní. Po tomto termíne zaniká Váš nárok na uplatnenie tejto záruky bez ohľadu nato, či nám bol alebo nebol vrátený originál záručnej listiny.

V záujme overenia musí byť akákoľvek korešpondencia adresovaná banke v súvislosti s touto zárukou, najmä výzva na splnenie záväzku z bankovej záruky a prehlásenie o vzdaní sa nároku na plnenie zo záruky, podpísaná výlučne osobami, ktorých podpisy budú uvedené v aktuálnom podpisovom vzore, uloženom za týmto účelom v banke.

Táto záruka sa riadi právom Slovenskej republiky.

Práva z tejto záruky nie je možné postúpiť na tretiu osobu.

.....
(názov banky)

(podpisy dvoch oprávnených pracovníkov banky)

Dodatok č.
k záručnej listine č. zo dňa

Na žiadosť nášho klienta týmto meníme hore uvedenú záručnú listinu nasledovne:

1) **zvyšujeme/znižujeme** sumu záruky o **EUR** na **EUR** **slovom:**
..... ,

alebo

2) **(meníme** obchodné meno žiadateľa z na)
alebo iné...

Všetky ostatné podmienky tejto záruky zostávajú nezmenené.

Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť horeuvedenej záručnej listiny a nadobudne účinnosť dňom jeho prijatia oprávneným. Vami potvrdenú kópiu tohto dodatku prosíme doručiť našej banke. Originál dodatku spolu s originálom záručnej listiny prosíme vrátiť našej banke, ihneď ako budú splnené záväzky z nich vyplývajúce.

.....

(názov banky)

(podpisy dvoch oprávnených pracovníkov banky)

Dodatok č. k záručnej listine č. prijímame a súhlasíme s jeho obsahom.

V Bratislave, dňa

.....

(podpisy dvoch oprávnených osôb za PPA)